

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 22. marts),

ar kuru dažiem pakalpojumiem pasta nozarē Ungārijā piemēro atbrīvojumu no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs

(izzināts ar dokumenta numuru C(2013) 1568)

(Autentisks ir tikai teksts ungāru valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/154/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 30. panta 5. un 6. punktu,

tā kā:

I. FAKTI

- (1) Magyar Posta Zrt. 2012. gada 3. oktobrī pa e-pastu nosūtīja Komisijai pieprasījumu atbilstīgi Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 5. punktam. Saskaņā ar 30. panta 5. punkta pirmo daļu Komisija par to informēja Ungārijas iestādes 2012. gada 19. oktobra vēstulē. Komisija Ungārijas iestādēm pieprasīja papildu informāciju 2012. gada 22. novembra e-pasta vēstulē, attiecīgajai valsts regulatīvajai iestādei ⁽²⁾ – 2013. gada 7. janvāra e-pasta vēstulē un pieteikuma iesniedzējam – 2012. gada 12. novembra un 2013. gada 7. janvāra e-pasta vēstulē. Ungārijas iestādes, valsts regulatīvā iestāde un pieteikuma iesniedzējs nosūtīja papildu informāciju attiecīgi 2013. gada 13. janvārā, 2013. gada 21. janvārā, 2012. gada 20. novembra un 2013. gada 15. janvāra e-pasta vēstulē.
- (2) Magyar Posta iesniegtais pieprasījums attiecas uz dažiem pasta pakalpojumiem, kā arī uz dažiem pakalpojumiem, kas nav pasta pakalpojumi, ko sniedz Magyar Posta Ungārijas teritorijā. Attiecīgie pakalpojumi pieprasījumā aprakstīti šādi:

a) iekšzemes patērētāju veikti paku standarta sūtījumi (turpmāk C2X), kuri ietver patērētāja veiktus paku standarta sūtījumus patērētājam (turpmāk C2C) un patērētāja veiktus paku standarta sūtījumus uzņēmumam (turpmāk C2B);

b) iekšzemes paku standarta sūtījumi uzņēmumu starpā (turpmāk B2X), kas ietver paku standarta sūtījumus uzņēmumu starpā (turpmāk B2B) un uzņēmumu veiktus standarta paku sūtījumus patērētājiem (turpmāk B2C);

c) iekšzemes paku ekspressūtījumi;

d) iekšzemes kurjerpasta paku sūtījumi;

e) iekšzemes paliktņu pakalpojumi; un

f) loģistikas līgumpakalpojumi.

- (3) Magyar Posta sniedz iepriekš minētos pakalpojumus, izņemot loģistikas līgumpakalpojumus un zināmā mērā iekšzemes paliktņu pakalpojumus, tā sauktajā kurjerpasta, eksprespasta un paku sūtījumu (CEP) nozarē Ungārijā. CEP nozare ir kravu pārvadājumu tirgus un pasta tirgus segments, kas sniedz konkrētā laikposmā garantētus pakalpojumus, kuri nozīmē, ka pakalpojumu sniedzējs attiecībā uz sūtītāju uzņemas pienākumu piegādāt preces noteiktā laikā vai kādā konkrētā brīdī.

⁽¹⁾ OV L 134, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ Valsts Plašsaziņas līdzekļu un informatīvās komunikācijas pārvaldības iestāde ir valsts regulatīvā iestāde, kas norikota saskaņā ar 22. panta 1. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 97/67/EK (OV L 15, 21.1.1998., 14. lpp.), kas grozīta ar Direktīvu 2002/39/EK (OV L 176, 5.7.2002., 21. lpp.) un ar Direktīvu 2008/6/EK (OV L 52, 27.2.2008., 3. lpp.).

II. TIESISKAIS PAMATS

- (4) Direktīvas 2004/17/EK 30. pantā noteikts, ka direktīva neattiecas uz līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības veikt kādu no darbībām, uz kurām attiecas minētā direktīva, ja dalībvalstī, kurā attiecīgo darbību veic,

tā ir pakļauta tiešai konkurencei tirgos ar neierobežotu piekļuvi. To, vai uz kādu darbību attiecas tieša konkurence, novērtē, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, ņemot vērā attiecīgās nozares īpatnības. Piekļuvi tirgum uzskata par neierobežotu, ja dalībvalsts ir īstenojusi un piemērojusi attiecīgos ES tiesību aktus, atverot konkrēto nozari vai tās daļu. Šie tiesību akti ir uzskaitīti Direktīvas 2004/17/EK XI pielikumā, kurā attiecībā uz pasta nozari minēta Direktīva 97/67/EK.

- (5) Pieteikums attiecas uz pasta pakalpojumiem, piemēram, iekšzemes patērētāju standarta paku sūtījumiem, iekšzemes uzņēmumu standarta paku sūtījumiem, iekšzemes paku ekspressūtījumiem, iekšzemes kurjerpasta paku sūtījumiem, kā arī citiem pakalpojumiem, kas nav pasta pakalpojumi, proti, iekšzemes paliktņu pakalpojumiem un loģistikas līgumpakalpojumiem.
- (6) Ungārija ir īstenojusi un piemērojusi Direktīvu 97/67/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2002/39/EK un Direktīvu 2008/6/EK, izmantojot iespēju, kas izriet no pēdējās minētās direktīvas 3. panta 1. punkta, proti, atsevišķus korespondences sūtījumus ⁽¹⁾ līdz 2012. gada 31. decembrim rezervēt izraudzītajam vispārējo pakalpojumu sniedzējam *Magyar Posta* ⁽²⁾. Nevienam no pakalpojumiem, uz kuriem attiecas šis pieprasījums, pieprasījuma iesniegšanas laikā nebija rezervēts. Tā kā Ungārija ir sasniegusi tādu tirgus atvērtības pakāpi, kāda paredzēta saskaņā ar Direktīvas 2004/17/EK XI pielikumā minētajiem tiesību aktiem, piekļuve tirgum būtu jāuzskata par neierobežotu atbilstīgi minētās direktīvas 30. panta 3. punkta pirmajai daļai. Tas, vai uz darbību konkrētā tirgū attiecas tieša konkurence, būtu jānovērtē, pamatojoties uz dažādiem kritērijiem, no kuriem nevienam pats par sevi nav izšķirīgs.
- (7) Attiecībā uz tirgiem, uz kuriem attiecas šis lēmums, viens no vērā ņemamiem kritērijiem ir galveno tirgus dalībnieku tirgus daļa attiecīgajā tirgū. Vēl viens kritērijs ir koncentrācijas līmenis minētajos tirgos. Tā kā atšķiras to dažādo darbību nosacījumi, uz kurām attiecas šis lēmums, konkurences analīzē ir jāņem vērā atšķirīgā situācija katrā atsevišķā tirgū.
- (8) Šis lēmums neskar konkurences noteikumu piemērošanu. Konkrētāk, kritēriji un metodika, kas izmantoti, lai novērtētu tiešu konkurenci saskaņā ar Direktīvas 2004/17/EK 30. pantu, ne vienmēr ir identiski tiem, kurus izmanto, lai veiktu novērtējumu saskaņā ar LESD 101. un 102.

⁽¹⁾ Korespondences sūtījumi, kuru svars nepārsniedz 50 g un divarpuskārtīgu sabiedrisko tarifu attiecībā uz visātrākās piegādes kategorijas pirmo svara grupu.

⁽²⁾ No 2013. gada 1. janvāra Ungārijā ir ieviests pilnīgi atvērts tirgus un iepriekš rezervētu pakalpojumu joma saskaņā ar 7. pantu Direktīvā 97/67/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2002/39/EK un Direktīvu 2008/6/EK, ir atcelta.

pantu vai Padomes 2004. gada 20. janvāra Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (EK Apvienošanās regula) ⁽³⁾.

III. NOVĒRTĒJUMS

1. Konkrēto produktu tirgus

- (9) Komisija iepriekšējos lēmumos, kas pieņemti, pamatojoties uz Apvienošanās regulu ⁽⁴⁾, ir konstatējusi, ka paku piegādes pakalpojumu tirgus var būt segmentēts šādi:
- paku piegādes eksprespakalpojumi attiecībā pret standarta pakalpojumiem. Šajā segmentācijā ņemts vērā, ka eksprespasta pakalpojumi kopumā ir ātrāki un uzticamāki nekā standarta pakalpojumi, ka katram no šiem pakalpojumiem nepieciešama atšķirīga infrastruktūra un eksprespasta pakalpojumi ietver papildu pievienotās vērtības pakalpojumu elementus, kā arī ir dārgāki,
 - paredzēts arī papildu nošķirums, pamatojoties uz klientu veidu un/vai saņēmēju veidu: i) nošķirums starp paku piegādes pakalpojumiem patērētājiem (C2X) ⁽⁵⁾ un uzņēmumiem (B2X); ii) B2X segmentā nošķirums starp piegādi uzņēmumiem (B2B) un piegādi patērētājiem (B2C), jo B2C piegādēm, lai varētu sasniegt privātus saņēmējus, nepieciešama ciešāks tīkls nekā B2B piegādēm,
 - starptautiski piegādes pakalpojumi attiecībā pret iekšzemes piegādes pakalpojumiem. Nesen pieņemtā lēmumā ⁽⁶⁾ Komisija arī nošķīra starptautiskos EEZ iekšējos pakalpojumus un starptautiskos pakalpojumus ārpus EEZ.
- (10) Pieteikuma iesniedzējs uzskata, ka paku piegādes pakalpojumu konkrētie produktu tirgi ir minēti 2. apsvērumā. Šāda pieeja kopumā atbilst Komisijas līdzšinējai praksei. Tomēr pieteikuma iesniedzējs iekšzemes tirgu B2X novērtēja kopumā (t. i., nenošķirot B2B un B2C segmentus), kas nav pilnībā atbilstoši Komisijas līdzšinējai praksei ⁽⁷⁾.

⁽³⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Lieta nr. COMP/M.5152 *Posten AB/Post Danmark A/S*, 2009. gada 21. aprīlis.

⁽⁵⁾ Varētu paredzēt nošķirt C2C un C2B paku sūtīšanas pakalpojumus; tomēr, tā kā piedāvājuma aspektā ir augsts aizstājamības līmenis, ir pareizi abus šos pakalpojumus uzskatīt par vienu C2X pakalpojumu. Tas arī atbilst analīzei, kas apstiprināta attiecībā uz Austriju, Somiju un Zviedriju attiecīgi Komisijas Lēmumos 2010/142/EK (OV L 56, 6.3.2010., 8. lpp.), 2007/564/EK (OV L 215, 18.8.2007., 21. lpp.) un 2009/46/EK (OJ L 19, 23.1.2009., 50. lpp.), kas pieņemti saskaņā ar Direktīvas 2004/17/EK 30. pantu.

⁽⁶⁾ 2013. gada 30. janvāra Lēmums, ar ko UPS aizliedz izdarīt plānoto TNT Express pirkumu.

⁽⁷⁾ Lieta nr. COMP/M.5152 *Posten AB/Post Danmark A/S*, 2009. gada 21. aprīlis.

- (11) Pieteikuma iesniedzējs apgalvo, ka *Magyar Posta* nenošķir B2B un B2C pakalpojumus pieejamās cenas ziņā un ka nav norādīti atsevišķi pakalpojumi, pamatojoties uz adresātu grupām. Šo argumentu izvirza arī Ungārijas iestādes⁽¹⁾, kas turklāt norāda, ka saskaņā ar *Magyar Posta* galveno konkurentu tīmekļa vietnēs pieejamo informāciju par B2X standarta pasta pakām publicētajās cenās nav atšķirību atkarībā no tā, vai paku saņēmēji ir patērētāji vai uzņēmumi.
- (12) Iepriekšējos lēmumos⁽²⁾ saskaņā ar Direktīvas 2004/17/EK 30. pantu attiecībā uz pasta pakām tika nošķirtas B2B un B2C standarta pasta pakas. Tomēr visos gadījumos novērtējuma rezultāts attiecībā uz abiem tirgiem bija vienāds, ko var uzskatīt par norādi uz faktu, ka produkta tirgus definīcija būtu varējusi palikt atvērta.
- (13) Turklāt, pamatojoties uz valsts regulatīvās iestādes sniegto informāciju⁽³⁾, šķiet, ka abos scenārijos (divi atsevišķi tirgi attiecībā uz B2B un B2C standarta pasta pakām vai tikai viens B2X standarta pasta paku tirgus) konkurences situācijas novērtējuma rezultāts būtu vienāds.
- (14) Pamatojoties uz informāciju, kas minēta 9. līdz 13. apsvērumā, novērtējuma veikšanai saskaņā ar šo lēmumu un neskarot konkurences tiesību aktus, var uzskatīt, ka konkrētais produktu tirgus ir B2X, lai gan konkrētā tirgus precīzu definīciju var atstāt atvērtu, jo analīzes rezultāts nemainītos no tā, vai izmantotu šaurāku vai plašāku definīciju.
- (15) Iepriekšējos Komisijas lēmumos, kas pieņemti saskaņā ar Direktīvas 2004/17/EK 30. pantu⁽⁴⁾ eksprespasta un kurjerpasta paku piegādes pakalpojumi uzskatīti par vienu produktu tirgu. Pieteikuma iesniedzējs uzskata, ka eksprespasta un kurjerpasta paku piegādes pakalpojumi veido dažādu tirgu daļu. Novērtējuma veikšanai saskaņā ar šo lēmumu un neskarot konkurences tiesību aktus, var uzskatīt, ka konkrētie produktu tirgi ir paku ekspressūtījumu pakalpojumi un kurjerpasta paku sūtījumu pakalpojumi, lai gan konkrētā tirgus precīzu definīciju var atstāt atvērtu, jo analīzes rezultāts nemainās no tā, vai izmanto šaurāku vai plašāku definīciju.
- (16) Iekšzemes paliktņu pakalpojumi ir daļa no tā sauktajiem kravu pārvadājumu tirgiem, kas tika novērtēti arī iepriekšējos lēmumos saskaņā ar Apvienošanās regulu. Iepriekšējos gadījumos kravu ekspeditorpakalpojumi tika definēti⁽⁵⁾ kā “preču pārvadājumu organizācija (...) patērētāju vārdā atbilstoši viņu vajadzībām”. Lai gan iepriekšējos gadījumos tika izskatīti daži papildu iedalījumi attiecībā uz produktu tirgiem (t. i., starp iekšzemes un starptautiskiem kravu pārvadājumu pakalpojumiem⁽⁶⁾ vai starp dažādiem transporta veidiem⁽⁷⁾), ņemot vērā, ka tirgus definīcijai nav izšķirošas ietekmes uz novērtējuma rezultātiem saskaņā ar Direktīvas 2004/17/EK 30. pantu, šajā novērtējumā netiks izskatīts papildu tirgus iedalījums.
- (17) Iepriekšējos lēmumos saskaņā ar Apvienošanās regulu loģistikas līgumpakalpojumi definēti⁽⁸⁾ kā “piegādes ķēdes procesa daļa, kas plāno, īsteno un kontrolē efektīvu, konstruktīvu preču, pakalpojumu un ar tiem saistītās informācijas plūsmu un uzglabāšanu no izcelsmes vietas līdz patēriņa punktam nolūkā apmierināt patērētāju prasības”. Komisija novērtēja turpmākās iespējamās atšķirības⁽⁹⁾ (t. i., starp iekšzemes un pārrobežu pakalpojumiem, atsaucoties uz apstrādāto preču veidu vai to uzņēmumu veidu, kam sniegts pakalpojums, vai starp lielākajiem loģistikas pakalpojumu sniedzējiem un tradicionālo loģistikas līgumpakalpojumu sniedzējiem), bet beigās precīza produktu tirgus definīcija tika atstāta atvērta⁽¹⁰⁾. Pieteikuma iesniedzējs arī pievienoja Komisijas nostāji. Šajā gadījumā, tā kā nekas neliecina, ka ir vajadzīgs papildu nošķirums, šajā lēmumā un neskarot konkurences tiesību aktus, produktu tirgus ir definēts kā loģistikas līgumpakalpojumi.
- (18) Nobeigumā, ņemot vērā iepriekš minēto, šajā lēmumā un neskarot konkurences tiesību aktus, konkrētie produktu tirgi ir tie, kas uzskaitīti 2. apsvērumā.

⁽¹⁾ Ungārijas iestāžu 2013. gada 13. janvāra vēstule (9. lpp., 2. punkts).

⁽²⁾ Lēmums 2010/142/EK; Lēmums 2009/46/EK; Lēmums 2007/564/EK.

⁽³⁾ Valsts regulatīvās iestādes 2013. gada 21. janvāra e-pasta vēstulē sniegtas aplēses par B2X tirgus apjomiem un atsevišķi par B2B un B2C tirgus apjomiem, pamatojoties uz datiem, kas tika pieprasīti *Magyar Posta* un pirmajiem trim tā konkurentiem. Saskaņā ar šo informāciju 2011. gadā B2X tirgū *Magyar Posta* bija otrais tirgus dalībnieks (35 % tirgus daļu) pēc tirgus līdera (40 % tirgus daļu) un pirms trešā tirgus dalībnieka (15 % tirgus daļu). B2C tirgū *Magyar Posta* bija 51 % tirgus daļu, savukārt tā galvenajiem konkurentiem bija attiecīgi 26 %, 11 % un 10 % tirgus daļu. B2B tirgū *Magyar Posta* bija trešais tirgus dalībnieks (16 % tirgus daļu), savukārt tirgus līderiem bija attiecīgi 57 % un 22 % tirgus daļu.

⁽⁴⁾ Lēmums 2009/46/EK; Lēmums 2007/564/EK; Komisijas Lēmums 2007/169/EK (OV L 78, 17.3.2007., 28. lpp.).

⁽⁵⁾ Lieta nr. COMP/M. –1794 *Deutsche Post/Air Express International*, 2000. gada 7. februāris, 8. punkts.

⁽⁶⁾ Lieta nr. COMP/M. 5152 – *Posten AB/Post Danmark*, 2009. gada 21. aprīlis, 108. punkts.

⁽⁷⁾ Lieta nr. COMP/M. –1794 *Deutsche Post/Air Express International*, 2000. gada 7. februāris, 9. punkts.

⁽⁸⁾ Lieta nr. M. 3496 – *TNT forwarding Holding AB/Wilson Logistics Holding AB*.

⁽⁹⁾ Lieta nr. COMP/M. 1895 – *Ocean Group/Exel*, 2000. gada 3. maijs, 8. un 9. punkts.

⁽¹⁰⁾ Lieta nr. COMP/M. 3971 – *Deutsche Post/Exel*, 2005. gada 24. novembris, 20. punkts.

2. Konkrētais ģeogrāfiskais tirgus

- (19) Savā praksē ⁽¹⁾ Komisija ir uzskatījusi, ka iekšzemes paku piegādes pakalpojumu tirgi un visi tā segmenti ir valsts mēroga tirgi. Šīs segmentācijas pamatā galvenokārt ir tas, ka šādi pakalpojumi tiek sniegti valstu līmenī. Pieteikuma iesniedzēja nostāja ir saskaņā ar Komisijas praksi.
- (20) Ņemot vērā to, ka šajā gadījumā nav nekādu norāžu par plašāku vai šaurāku ģeogrāfiskās darbības jomu, lai izvērtētu, vai ir izpildīti Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punktā paredzētie nosacījumi un neskarot konkurences tiesību aktus, par konkrēto ģeogrāfisko tirgu uzskatāma Ungārijas teritorija.
- (21) Kas attiecas uz iekšzemes paliktņu pakalpojumiem un loģistikas līgumpakalpojumiem, pieteikuma iesniedzējs uzskata, ka minētie tirgi ir valsts mēroga tirgi. Tā kā pakalpojumi, uz kuriem attiecas pieprasījums, ir iekšzemes pakalpojumi, un *Magyar Posta* darbojas tikai Ungārijas tirgū, šajā lēmumā par konkrēto ģeogrāfisko tirgu uzskatāma Ungārijas teritorija.

3. Tirgus analīze

- (22) Būtu jāpatur prātā, ka šā lēmuma mērķis ir noteikt, vai pakalpojumi, uz kuriem attiecas pieprasījums, ir pakļauti tādām konkurences līmenim (tirgos, piekļuve kuriem nav ierobežota Direktīvas 2004/17/EK 30. panta nozīmē), kas nodrošinās – arī tad, ja nav disciplīnas, ko nosaka sīki izstrādāti iepirkuma noteikumi, kas izklāstīti Direktīvā 2004/17/EK –, ka iepirkums attiecīgu darbību īstenošanai šajā procesā būs veikts pārredzamā un nediskriminējošā veidā, pamatojoties uz kritērijiem, kas ļauj pircējiem identificēt risinājumu, kas kopumā ir ekonomiski visizdevīgākais.
- (23) Šajā sakarībā būtu jāatgādina, ka iepriekš definētajiem produktu tirgiem parasti ir raksturīgs liels operatoru skaits. Tomēr saskaņā ar pieejamo informāciju ⁽²⁾ no šiem dalībniekiem tikai *Magyar Posta* ir līgumslēdzēja iestāde Direktīvas 2004/17/EK nozīmē. Uz līgumslēgšanas tiesību piešķiršanu *Magyar Posta* konkurentiem, lai tie varētu veikt iepriekš aprakstītās darbības, neattiecas Direktīvas 2004/17/EK noteikumi. Tāpēc šajā lēmumā un neskarot konkurences tiesību aktus, tirgus analīze netiks vērsta uz vispārējo konkurences līmeni attiecīgajā tirgū, bet tiks pārbaudīts, vai *Magyar Posta* darbības ir pakļautas konkurencei tirgos, piekļuve kuriem nav ierobežota.

3.1. Iekšzemes patērētāju veikti paku standarta sūtījumi (C2X)

- (24) Patērētāju veikto paku standarta sūtījumu pakalpojumi ir jāskata atsevišķi, jo tie apmierina atšķirīgas pieprasījuma vajadzības (vispārējie pasta pakalpojumi) salīdzinājumā ar komerciālām pakām, kur parasti ievērojami atšķirīgs tehniskais process šā pakalpojuma sniegšanai un izmantotie darbības risinājumi. Attiecībā uz šiem pakalpojumiem *Magyar Posta* tirgus stāvoklis ir ļoti spēcīgs, un tā lēstā tirgus daļa bija relatīvi stabila visā laikposmā no 2008. līdz 2011. gadam – aptuveni 80 % no vērtības. Galvenajam konkurentam tirgus daļa ir aptuveni [...], savukārt pārējo galveno tirgus dalībnieku tirgus daļa ir mazāka nekā [...].
- (25) Komisija arī norāda, ka, neskatoties uz pastāvīgu dažādu konkurentu tīklu paplašināšanu, pašlaik ir ievērojama *Magyar Posta* tīkla lieluma atšķirība salīdzinājumā ar konkurentiem ⁽³⁾.
- (26) Tāpēc būtu jāsecina, ka uz aplūkoto pakalpojumu kategoriju neattiecas tieša konkurence Ungārijā. Tas saskaņā ar Ungārijas iestāžu atzinumu ⁽⁴⁾. Tādējādi Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkts nav piemērojams līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības Ungārijā veikt minētās darbības.

3.2. Iekšzemes pasta paku standarta sūtījumi uzņēmumu starpā (B2X)

- (27) Kas attiecas uz paku standarta sūtījumiem B2X, saskaņā ar pieejamo informāciju ⁽⁵⁾ *Magyar Posta* tirgus daļa bija aptuveni 35 % no tirgus apjoma 2011. gadā, un tas bija otrais uzņēmums pēc tirgus līdera, kura tirgus daļa bija 40 %, savukārt trešajam konkurentam bija 15 % liela tirgus daļa. Šie faktori jānoskaidro par norādi uz tiešas konkurences esību *Magyar Posta* B2X paku standarta sūtījumu jomā.

3.3. Iekšzemes paku ekspressūtījumi

- (28) *Magyar Posta* tirgus daļa iekšzemes paku ekspressūtījumu pakalpojumu tirgū laikposmā no 2008. līdz 2011. gadam pakāpeniski samazinājās no aptuveni 55 % no vērtības ⁽⁶⁾ 2008. gadā līdz aptuveni 41 % no vērtības 2011. gadā. Divu lielāko konkurentu kopējais tirgus īpatsvars bija mazliet vairāk nekā 22 % no vērtības 2008.

⁽¹⁾ Lieta nr. COMP/M.5152 – *Posten AB/Post Danmark A/S*, 2009. gada 21. aprīlis, Lieta nr. COMP/M.3971 – *Deutsche Post/Exel* u. c.

⁽²⁾ Ungārijas iestāžu 2013. gada 13. janvāra vēstule, 3. lpp.

⁽³⁾ Kā minēts pieteikuma 20. lappusē, *Magyar Posta* pieder 2735 pasta iestāžu tīkls visā valstī. Saskaņā ar vēstuli, kas saņemta 2012. gada 20. novembrī no *Magyar Posta*, galvenajam konkurentam ir tīkls ar 372 savākšanas punktiem, turpretī otra konkurenta savākšanas punktu skaits nesnien palielinājies līdz 400.

⁽⁴⁾ Ungārijas iestāžu 2013. gada 13. janvāra vēstule, 8. lpp.

⁽⁵⁾ Valsts regulatīvās iestādes 2013. gada 21. janvāra e-pasts.

⁽⁶⁾ Aprēķinot pēc apjoma, Pasta tirgus daļa 2008. gadā bija aptuveni 43 %.

gadā un pieauga līdz aptuveni 30 % no vērtības 2011. gadā, t. i., gandrīz trim ceturtdaļām no *Magyar Posta* tirgus daļas, un tādējādi tie spētu radīt būtisku konkurences spiedienu uz *Magyar Posta* ⁽¹⁾. Tāpēc šie faktori būtu jāuzskata par norādi uz tiešas konkurences esību.

3.4. Iekšzemes kurjerpasta paku sūtījumi

- (29) Saskaņā ar pieteikuma iesniedzēja viedokli kurjerpasta paku sūtījumu tirgus nav ļoti koncentrēts. Astoņi uzņēmumi nodrošina 60–67 % no attiecīgā tirgus vērtības. Tirgū dominē trīs uzņēmumi, bet to kopējā tirgus daļa iepriekšējos četros gados bijusi mazāka nekā 50 %.
- (30) *Magyar Posta* tirgus daļa iekšzemes kurjerpasta paku sūtījumu tirgū iepriekšējos četros gados bija 2 % līdz 3 % no vērtības. Tāpēc šie faktori būtu jāuzskata par norādi uz tiešu konkurenci *Magyar Posta*.

3.5. Iekšzemes paliktņu pakalpojumi

- (31) Iekšzemes paliktņu pakalpojumu tirgus apjoms ir otrais mazākais CEP nozarē Ungārijā, un, tā kā šis tirgus ir nenozīmīgs, tajā ir tikai daži pastāvīgi operatori. *Magyar Posta* tirgus daļa samazinājās no 67,6 % no vērtības 2008. gadā līdz 38,7 % 2010. gadā un tad pieauga līdz 56,7 % no vērtības 2011. gadā. Pirmais konkurents pakāpeniski palielināja savu tirgus daļu no 2008. līdz 2011. gadam. Otrā un trešā konkurenta kopējā tirgus daļa bija no 20 % līdz 49 % laikposmā no 2008. līdz 2011. gadam, tādējādi tie spētu radīt būtisku konkurences spiedienu uz *Magyar Posta*.
- (32) Turklāt *Magyar Posta* iesniegtais pieprasījums attiecas tikai uz pakalpojumiem, ko sniedz CEP nozarē. Paliktņu pakalpojumus sniedz arī uzņēmumi ārpus CEP nozares.
- (33) Faktori, kas minēti abos iepriekšējos apsvērumos, ir jāuzskata par norādi uz to, ka uz *Magyar Posta* attiecas tieša konkurence. Šim atzinumam piekrīt arī Ungārijas iestādes ⁽²⁾.

3.6. Loģistikas līgumpakalpojumi

- (34) *Magyar Posta* tirgus daļa šajā segmentā ir mazāka nekā 1 %. Tirgu raksturo liels tirgus dalībnieku ⁽³⁾ skaits, un to uzskata par ļoti dinamisku tirgu. Tāpēc šie faktori būtu jāuzskata par norādi uz tiešas konkurences esību.

IV. SECINĀJUMI

- (35) Ņemot vērā 2.–34. apsvērumā izvērtētos faktoros, būtu jāuzskata, ka Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkta nosacījums par tiešu konkurenci Ungārijā ir izpildīts attiecībā uz šādiem pakalpojumiem:
- a) iekšzemes pasta paku standarta sūtījumi uzņēmumu starpā (B2X);
 - b) iekšzemes paku ekspressūtījumi;
 - c) iekšzemes kurjerpasta paku sūtījumi;
 - d) kombinētie kravu pārvadājumi; un
 - e) loģistikas līgumpakalpojumi.
- (36) Tā kā nosacījums par neierobežotu piekļuvi tirgum uzskatāms par izpildītu, Direktīva 2004/17/EK nebūtu jāpiemēro ne tajos gadījumos, kad līgumslēdzēji piešķir līgumus, kas paredzēti, lai dotu tiesības Ungārijā sniegt 35. apsvēruma a) līdz e) punktā uzskaitītos pakalpojumus, ne arī tad, kad tiek organizēti projektu konkursi tādas darbības veikšanai šajā valstī.
- (37) Šā lēmuma pamatā ir juridiskā un faktiskā situācija laikposmā no 2012. gada oktobra līdz 2013. gada janvārim, kas izklāstīta *Magyar Posta* un Ungārijas iestāžu iesniegtajā informācijā. Lēmumu var pārskatīt, ja pēc krasām juridiskās vai faktiskās situācijas pārmaiņām Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punkta piemērošanas nosacījumi vairs nav izpildīti.
- (38) Tomēr būtu jāuzskata, ka nosacījums par tiešu konkurenci, kas noteikts Direktīvas 2004/17/EK 30. panta 1. punktā, Ungārijas teritorijā nav izpildīts attiecībā uz iekšzemes patērētāju veiktiem paku standarta sūtījumiem.
- (39) Tā kā uz iekšzemes patērētāju veiktiem paku standarta sūtījumiem joprojām attiecas Direktīva 2004/17/EK, jāatgādina, ka uz iepirkuma līgumiem, kas aptver vairākas darbības, būtu jāattiecināma Direktīvas 2004/17/EK 9. pants. Tātad, ja līgumslēdzējs ir iesaistīts "jauktā" iepirkumā (proti, tādā, ko izmanto, lai atbalstītu gan tās darbības, kuras ir atbrīvotas no Direktīvas 2004/17/EK piemērošanas, gan tās, kuras nav atbrīvotas), ir jāņem vērā tās darbības, kuru veikšanai līgums galvenokārt paredzēts. Šāda jaukta iepirkuma gadījumā, ja mērķis galvenokārt ir atbalstīt iekšzemes patērētāju veikto paku standarta sūtījumu pakalpojumus, ir jāpiemēro Direktīvas 2004/17/EK noteikumi. Ja nav iespējams objektīvi noteikt, kura darbība paredzēta kā līguma galvenā darbība, līguma slēgšanas tiesības jāpiešķir saskaņā ar Direktīvas 2004/17/EK 9. panta 2. un 3. punktā minētajiem noteikumiem.

⁽¹⁾ Tāds pats pamatojums tika piemērots iepriekšējos lēmumos, sk., piemēram, 11. apsvērumu Lēmumā 2010/142/EK.

⁽²⁾ Ungārijas iestāžu 2013. gada 13. janvāra vēstule, 10. lpp.

⁽³⁾ Proti, DHL grupa, Kuhne Nagel Kft, Liegl&Dachser Kft, GEbruder Weiss Szallitmanyozasi e Logisztikai Kft; Waberer grupa; Trans-Sped grupa; Masped grupa u. c.

(40) Šajā lēmumā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Publiskā iepirkuma padomdevējas komitejas atzinumu,

d) kombinētie kravu pārvadājumi; un

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

e) logistikas līgumpakalpojumi.

1. pants

2. pants

Direktīva 2004/17/EK neattiecas uz līgumslēdzēju piešķirtiem līgumiem, kas paredzēti, lai dotu tiesības Ungārijā sniegt šādus pakalpojumus:

Šis lēmums ir adresēts Ungārijai.

a) iekšzemes pasta paku standarta sūtījumi uzņēmumu starpā (B2X);

Briselē, 2013. gada 22. martā

b) iekšzemes paku ekspressūtījumi;

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

c) iekšzemes kurjerpasta paku sūtījumi;

Michel BARNIER